



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἀρ. 93 τῆς 6ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1961

### ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

#### ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

#### ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Ὁ περί Παγίου Ταμείου (Ταμείον Ἀναπτύξεως) τῆς Τουρκικῆς Κοινο-  
τικῆς Συνελεύσεως Νόμος, ὑπογραφείσ ὑπὸ τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Δημο-  
κρατίας τὴν 20ὴν Μαΐου, 1961, δημοσιεύεται ὡδε συμφώνως τῇ παραγράφῳ  
(ι) τοῦ ἄρθρου 49 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 10 τοῦ 1961

Ο ΠΕΡΙ ΠΑΓΙΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ (ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ) ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ  
ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ ΝΟΜΟΣ, 1961.

#### Ι.—ΚΑΘΙΔΡΥΣΙΣ

Ἄρθρον 1

Καθιδρύεται Ταμείον Ἀναπτύξεως ὅπερ συνιστᾶ μέρος τοῦ Παγίου  
Ταμείου τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως.

#### ΙΙ.—ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Ἄρθρον 2

Τὰ χρήματα τοῦ Ταμείου Ἀναπτύξεως σύγκεινται ἐκ τῶν ἀκολουθῶν  
ποσῶν :-

- (α) Τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ἡμίσεος ἑκατομμυρίου λιρῶν τοῦ καταβληθέντος  
δυνάμει τοῦ ἔδαφίου (β) (ii) τῆς παραγράφου 2 τῶν ἀνταλλαγει-  
σῶν ἐπιστολῶν τῆς 15ης Αὐγούστου, 1960, μεταξὺ τῆς Κυβερνή-  
σεως τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου καὶ τῶν ἡγετῶν τῆς Τουρκικῆς  
Κοινοτικῆς ἀναφορικῶς πρὸς τὴν παροχὴν οἰκονομικῆς βοήθειᾶς  
εἰς τὴν Τουρκικὴν Κοινοτητα.
- (β) Τὸ ποσὸν τοῦ ἡμίσεος ἑκατομμυρίου λιρῶν τοῦ καταβληθησομένου  
ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου δυνάμει τοῦ  
ἔδαφίου (α) τῆς παραγράφου (2) τῶν προμνησθέντων ἀνταλλα-  
γισῶν ἐπιστολῶν, πέραν τοῦ ἡμίσεος ἑκατομμυρίου λιρῶν τοῦ  
χορηγηθέντος εἰς τὴν Τουρκικὴν Κεντρικὴν Συνεργατικὴν Τράπεζαν  
σμφώνως τῇ ἀποφάσει τῆς Συνελεύσεως τῇ ληφθείσῃ τὴν 19ην  
Σεπτεμβρίου, 1960.

- (γ) Πάν ποσόν ὅπερ δυνατὸν νὰ χορηγηθῆ τῇ Συνελεύσει, ὑπὸ τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως δυνάμει τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἀρθροῦ 108 τοῦ Συντάγματος διὰ σκοποὺς ἀναπτύξεως.
- (δ) Πάν ποσόν ὅπερ δυνατὸν νὰ χορηγηθῆ τῇ Συνελεύσει ὑπὸ μορφήν χορηγήματος ἐξ οἰασδήποτε πηγῆς, διὰ σκοποὺς ἀναπτύξεως.
- (ε) Πάν ποσόν ὅπερ ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπὴ τοῦ Ταμείου Ἀναπτύξεως δυνατὸν νὰ δανειοθῆ.
- (στ) Πάν ποσόν ὅπερ δυνατὸν νὰ ἐκχωρηθῆ εἰς τὸ Ταμεῖον Ἀναπτύξεως ὑπὸ τοῦ Προϋπολογισμοῦ ἢ ἑτέρου νόμου τῆς Συνελεύσεως.

#### Ἄρθρον 3

Ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπὴ τοῦ Ταμείου Ἀναπτύξεως δύναται νὰ συνάπτῃ μακροπρόθεσμα ἢ βραχυπρόθεσμα δάνεια ἅτινα θὰ χρησιμοποιῶνται ἐπὶ ἔργων προβλεπόμενων ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου.

Τῇ ἐγκρίσει τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι θὰ ἀποπληρωθῆ τὸ βραδύτερον ἐντὸς τῆς περιόδου τῶν εἴκοσι ἐτῶν, δύναται νὰ ἐκδίδῃ τοκοφόρους ὁμολογίας, προνομιούχους ἢ μὴ. Ὑπὸ τῆς Διοικουσύης Ἐπιτροπῆς θὰ καθορίζωνται οἱ ὅροι ἀποπληρωμῆς, ὁ τόκος, ὁ χρόνος καὶ οἱ ἕτεροι ὅροι ὡς καὶ οἰκονομικὴ χρῆσις τῶν ἐκδοθησομένων ὁμολογιῶν.

Τὸ ὀλικόν ποσόν τοῦ συναφθησόμενου μακροπρόθεσμου ἢ βραχυπρόθεσμου δανείου ὡς καὶ τῶν ἐκδοθησομένων ὁμολογιῶν δὲν δύναται νὰ ὑπερβῆ τὸ ἐν πέμπτῳ τοῦ κατατεθειμένου κεφαλαίου τοῦ Ταμείου.

Ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπὴ τῇ ἐγκρίσει τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως δύναται νὰ συνάψῃ δάνειον πέραν τοῦ τοιοῦτου ὀριου.

Αἱ δυνάμει τοῦ παρόντος ἀρθροῦ συναπτόμεναι συμβάσεις καὶ ἐκδιδόμεναι ὁμολογίαι ὑπογράφονται ἐκ μέρους τοῦ Ταμείου Ἀναπτύξεως ὑπὸ τοῦ Προέδρου καὶ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τῆς Διοικουσύης Ἐπιτροπῆς.

#### Ἄρθρον 4

Τὰ χρήματα τοῦ Ταμείου Ἀναπτύξεως διατίθενται ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν παροχὴν δανείων εἰς τὰ ὑπὸ τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν νόμων καθιδρυθέντα γραφεῖα, ὄργανα καὶ ἀρχὰς καὶ εἰς τοὺς μετὰ τοιοῦτων γραφείων, ὄργανων καὶ ἀρχῶν συνδεδεμένους, ἢ ὑπὸ τὸν ἔλεγχον ἢ ἐποπτεῖαν αὐτῶν τελοῦντας ὄργανισμοὺς ἢ ἰδρύματα, διὰ τὰ ἔργα ἀναπτύξεως αὐτῶν.

Εἰς τὴν ἀνωτέρω παράγραφον ἐμπίπτουσιν τὰ ἔργα ἀναπτύξεως τὰ ἀφορῶντα εἰς τὴν Παιδείαν, Μορφωτικὰ Ζητήματα καὶ τὰ Βακουφία.

Αἱ Σχολικαὶ Ἐπιτροπεῖαι αἱ καθιδρυθεῖσαι ὑπὸ τοῦ Συνταγματικοῦ Νόμου τοῦ Τμήματος Παιδείας τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως ὑπ' ἀρ. 11 τοῦ 1960 καὶ Ἐπιτροπεῖαι Τεμενῶν αἱ καθιδρυθεῖσαι ὑπὸ τοῦ περὶ Καθιδρύσεως τοῦ Τμήματος Βακουφίων καὶ Θρησκευτικῶν Ζητημάτων Νόμου τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως ὑπ' ἀρ. 12 τοῦ 1960, κέκτῃνται ὡσαύτως ἐξουσίας συνάψεως δανείου ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀναπτύξεως διὰ τοὺς ἀφορῶντας εἰς τὰ καθήκοντα αὐτῶν σκοποὺς.

#### Ἄρθρον 5

Ἄπαντα τὰ ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀναπτύξεως δάνεια θὰ συνάπτονται, τηρουμένων τῶν νόμων καὶ κανονισμῶν, μὲ τόκον μεταξὺ 4% καὶ 7% καὶ διὰ περιόδον μὴ ὑπερβαίνουσαν τὰ εἴκοσι ἔτη, θὰ ἀποσβένωνται δὲ δι' ἑτησίαν δόσεων ἀναλόγων πρὸς τὴν φύσιν τοῦ σκοποῦ δι' ὃν τὸ δάνειον συνήφθη καὶ πρὸς τὰ οἰκονομικὰ μέσα τοῦ γραφείου, ὄργανου, ἀρχῆς, ὀργανώσεως ἢ ἰδρύματος ὑφ' οὗ τοῦτο συνήφθη.

Τὸ συνάπτον τὸ δάνειον γραφεῖον, ὄργανον, ἀρχή, ὀργανώσις ἢ Ἴδρυμα ὑποχρεοῦται νὰ παράσῃ πᾶσαν πληροφορίαν, ἀσφάλειαν ἢ ἔγγραφον ὃ ἤθελεν ἀποκτήσῃ ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπὴ τοῦ Ταμείου Ἀναπτύξεως.